





λαρ χαμλί πρ σαγιν Χανδπά κελμι δλ δουγουου νάλκ βι χακγιατ έλεμερις.

Κερσι (Παλκασε) αυστααρηρη 'Ιπραχι πει χαρετλερι εββελι κίονι Μουδάνια ταρκι (λε αέρ σααδτε κελμιδου).

Ευρώπηε Εορτλαρ μεροδ Ιτριξ δλμάγλε, 'Αλαμάνια βι Ιγγλιτέρα Παρλαμίντολαρ δαχ ή χιούσδ δλουμουσάαρ. βι Πρίνε Μπίσραρκ γίνε Ρωσσία Τυχηρενιε σεκί βιερεκ ούρε πρ δεσσι δούσόμενιέμικι δινιλλορ βέ σουδ πούκν τεβούσσορ Ιταμάδ Ιτακί λιαζίμ κε- λούρ Ισέ, 'Αουστρα Ιμπερατορη Ρωσσία Πολιτικασιν μελιτε χίστερεμπε πιάσλακί, βι χάττα Αλαμάνιων Ιτιφάκν μούσλιεσι νι τούκ πύλε Ρωσσία (λε μεδετκιάρ διαδζά- γημασι).

Ρωσσία 'Ιμπερατορη παραρηνδ ή χίρ σενι γενη γία πιάσντα Γιουνιαντάν Κράλ φα- μιλιασναχενιδιερ χιούδουροδουδουμικιού, που δερε δαχ ή Κόλ άγαστ Ρόδενοφο (λε βέ Ούδσα ταρκι (λε σενι απη καγια νισέ- τιε ταγ ή γιγιδε βι ταχ ή κίπεδάρ χείλε- λερ χιούδουριέμικι χάττα άιρδζα Γκράν Δού- κα Παύλοσ χαρετλερι ναμζέδουλι Πρενσι δλζένδρα μουτεβέρ βαλιδου 'Ιμπερατορ- σιασάν μάρκ καλάν μούδζέγυρατ βι τεγίνα- τάν πικ ναδού σάιερ χιούδουριέμικι βι 'Ιμπε- ρατορ δαχ ή πιαρεδριν ναμζέδουλι, χού- σσι τεβεδζέσουουδάν τολαι Άγία Αλκατερίνα νισάνιν Γκράν Κορδουνον χιούδουριέμικι, Ιστού νισάν γιάνκν 'Ιμπερατορ σιολισενιδν Πρενσελερ Ιχά δλουουρ Ιτριξ.

Πουνδν πιάσά 'Ιμπερατορ πάχαλρεπζέλι- μετ πρ έμιασνί βι ζουμορλόλ Κερφιζα, βι δερε Γκράν Δούκα Παύλοσ δίκερ κερφιζα, βι Γκράν Δουκέσπαλαρ άιρη άιρη χεδιγέλερ χιούδουριέμικι.

Δουκί χιούν δζουμά σιλαμικέ ρέμι δα- λισι 'Ερωτορρουά δζαμι δεριουδν Ιδζάρ κούρουμύσσορ.

Σηγάτ μουζέ μεβούτ χεδι δλάν μαχλοτ γιαχλιν αν κίμρουκλερ βι μουρετιδέρ 'Ιμπε- ρατορ (λε πιλ μουαγιέ δλ κουμουμιασ άγυ- λημέ ναζερε δζελικισινδν τεκιμεν Ισάρ κούρουμύσσορ.

Δουκί Λεβάντ Χαράλδζ γαζέτασινδν χιούδουριέμικι.

Καίτηρ πατά (λε Κίμδ άρασινδαχί τε- μίρ γιόλ χαδούτ που χιούν (γίανι δουκί δζου- μύσσορ) μουσούδ Κόουλιγιε τεσλίμ Ιδλε- δ ζέκιδι.

Κεζέν πονδζέμπε χιούουδ παράρη σαμί- σαδαρατεναχιδν Τυζερετ, βι ναράτ ναζα- ρέτι δζελικισινδν πούα δαίρ πρ τεκιμετ σα- μγιέ Ισπάλ κούρουμύσσορ βι πού τεκιμετ γιεβί μεζέμυρε δτεκινδ σόνα δεβλετολ Νάζερ πατά χαρετλερι παραρηνδν μουσούδ Κουλλαγια τεπ λγ Ισπάλισιέρ.

Κόνγα Γενι άεχρινδν εν πίζ κίουνδν πε- ρού σάδτε (λε κέρ γιαμακιά δλουουο, βι γιούδάν σουουκάν Νουζ έφένδν νάμ πρ ζα- τιν ρερετ έλεδγι βιλαγιε γαζέτασινδν δ- κουμουσάαρ.

Φάσνα δζουμγέρ ρετίλ μουσούδ Κερνδ δ ζανεπτεριν μουσάβέρι έρικαρ δλάν Τάν γαζέτασινδν κερ γαζέτην πρ μακαλεδν βίλι νιπ ή πιννετιμζέ Σπερεκτολ παδισα- χμζέ έφινδμιζέ χαρετλεριν χάκν ζουμα- γιούλαρηνδν σου γιούδλ πζε μεκαλ Ιθιγορ «Ζάτ η Σπερεκτομιάτ χαζρέτι παδισαχί ζιι δζανάχ μουτεκίμ-δου φελάγι ζουμα- γιούλαρηνδν, έμνιγετ βε σααδτε βε παχτι- γιερλικ (λε) παρημακιάδλάν τεπατά Μουου- χιανελεριν σααδετιν άρτμασιν γιούουδλ

τέρη χάπ βι χούσορ (λε κιδζέ κίουνδζέ Ι- μαλ έρικάρ μερομζέτ πούμουρογιορλαρ, βιζέδουδ άμμοσούδου ζουμαγιορλαρ τερα- κκηγιέ βε σααδτε Οσμάνιεν πιάσι μόνυ- ρεπιδ βι μουκαδεδίεμικι.»

Πάπν Αλιν μουσάσελι (λε Κουδς σεριφ δεκί Σερπιστάν τεπελαρουνν Ιλιμασά δνδ- ακί Γιουάν Κόνσουλωνα Ιχάλε δλουουόι.

Μουκαδδεμζέ Γιουάν χουδουδληρην ταχ- κία Ιτριξ ούρε σίβι διανν μιραλά Σακίρ ήτ Κόλ άγαστ Τεβφιρ βέ σαμί πείλερ δεμαγιέ κιατιπλερι (λε πίλε εββελι χιούν δέ- δατ Ιτριξέμικι.

Σίρκετι Μεζουσεσιν Χασάν πατά νάμ βασηρ κεζέν δζουμά Ιτριξ χιούν Ισπένε- ριεγιέ κιδέρεκ, Καλιπολουν Ιερεουδ Γζα Καζαζέτα κερσι κούρινδν κεραγιά δουρ- μούβ βι Ισχιλασά Ισζου, Τζάκν καλιδανν βε Καλιπολουν τραποπέρ βαπορλαρ χιού- δουριέμικι δλμάγλε, κούραρημζέ δλδηγ ή σούμχζέζιέμικι.

Καχηρεδν έλινδν χαιερελερ νάζαρον, Κα- ζάν δζενερλ Άνισορ (λε χαπέσιτανα χιέδ έκάν δλάν ζουλαρ 'Ινουμουσιν άλαφρακί- πεί ταρηζ Πιερ Καδίνδν βαπαρά σουσέρ δλ- μούσλαρ, βι 'Ασσιπ (σάκίεσιν τεκκηζέκαλ- ζερμικι).

Σελανικ δζέχενιδε ταβουκλαρ άρζέ δλάν Ιλιετιν κιάμιλαν μόνυρεπιδ δλδηγ ή εϊδι- λμύσσορ.

'Αλαμάνια δεβελι χιέρ νιβ σιλαχλαρην ήμάλ Ιδβίμικιν Ισζου μυσουσινδν μεδζέζου- δν 15 μιλλιον μάρκα Ισπερμις.

Χιέρ γαζέταρλωνν γαζέσινδν χιέρ, 1888 σεσσι χαρηλατανά δλαρακ, Ιχραδζέ Ισζου δλάτ γεδν μιλλιον κίε πουνγιε βε πρ μιλλιον κανταρδάν Γιγιδε παλαμυδ χα- ζέρημικι.

ΘΕΑΤΡΟΝ.

Πουνδν έββελι νουσαχλεριμζιν πι- ρινδν Ιλάν Ιτριξ δλδηγημζέ σμεανι Νίγδε βι Δνειτ μεκτεπλερινδν άιδ δλμακ σεσσι βιρλεδζέκ Θεάτρο δγίουουδ 1889 σεσσι Ισπού 'Ινουμουσιν 15 ταρηζ παζάρ χιούνι άγαστ Σιάχλαδε πιάσινδν Βενεζζέλιερ Ισζουδν χιαν 'Οσμανλή Θεάτροσινδν σαάτ ούζε ραδδελερινδν Ιδζάρ δλουουδζαχέρη.

Ισπού άγιουνα ναζερετ Ιτριξ ούρε Δέρι σααδτεδς μουκίμ Νίγδε βι Δνειτ χανεδληρηνδν ραγπέτολ βι χαμετλου Βασιλειος Ν. Κογιουν δγλου, Σπυριδου Σπερανιός, Θεοδόσιος Μηνά Τολαόχ δγλου, Χαράλαμπος 'Αβραμίδης, Νι- κόλαος Δημητριάδης, βι Καρασούλ 'Α- ναστασιός έφένδουλερην μούρεκίμ πρ Κομισιούδν μαχούσζ τεκίμ δλου- μούσσορ.

'Οϊνανηλαζάκ άγιουν γεδν περδελι Μοισατανηκί έταρση (Τά Μυστήρια του 'Ανακρεου) νάμ Δράμ, βε πρ περ- δελι Κάντο (Τούρκι) βε Μπαλλέτ (Χο- ρέ) βε Ισι περδελι Λαζιρ πρ Κομεδία δλουπ, Κιούδζέζουκ Ισμαίλ έφένδν Ιδα- ρεσινδν Χολάς έφενδν μαριφετι (λε πικ γαλεπτελική) βε μουναζάμ πρ χιέτ παραρηνδν δινανηλαζάχδερη.

Μεκτεπλερ μενρασινδν δλάνΘεάτρο- λαρ χιέρ έδερ γάμ Ιτιμέλε περαπερ Ιανν Ιτριξ δλαζαγγινδν, δζούμλε βαταν- δαζλαρημζήτ μενιουονν τεδίκι-ου ταχ- τικ Ιδέρικι.

ΜΟΥΤΕΝΕΒΒΕ

Μούδζετμαί 'Αμερικανην Προβιδέν- τζα άεχρινδν μεζούορ παλλουδού Ζιάκ 'Αλλαν παλλουδν (λε πζε τζέκ γαθα- γία γιούδζέλενεδζεγιν χαιέρ βιεριζέ δλ- μάγλε, κουλιετινδν σεπρζέλιερ τοπ- λαμηζέ βι παλλόν πρ παραρδάν γαθα- λαμηγιά γαζηρλανήρηκεν, Μπέττα Λικ ναμηγνδ ναμζέδουλι πζε κίούζελ πρ κήζ (λε σεπρζέλιερ χουζουρουνδν νικιαγλα- δηκλάν σόνα, Ικσι πέρικιδε παλλονά κίριπ, πρ γαθα δμουσάαρ, βε κίούζεν νιχάν δλουδζαγγιάδεγιν γαθαλαζήτ, νι- χαιετ νατεδν δλαρακ, σόνα χάλιζιτε μουκίλιετ (λε Μασσαχουσέττη σανδζα- γηνδν Νόρθ 'Ιασον ναχιεσι κούρινδν κίούδζέ πάλι πρ τζαμουρλουκ έλεν έν- δικιερι χαιέρ άλημηζέ.

Βιενναδε Μαγδαλίνη Πόνζα Ισρινδν πρ καθήν δλουε, 1775 σεσσι 'Αουστρια 'Ιμπερατορσισαση Μαρία Θηρεσία δσ- ρηνδν Δεκεμβριος 12 24 ταρηζ δουνηγιέ κελμιζέ, βε έλγιέμ 113 γιασινδν καδιμ πασμηζέ, βε 70 γιασινδν τεζα- βούζ Ιτριξ πρ κηζή (λε πίλε σακιν Ιτριξ, βι Ιανν (λε κέτζερινιέμικι.

Τοχάφ πρ Ιλάν.

Παρισδε σακιν πρ δουλ καθήν 78 γιασινδν δλδηγ ή χαλδέ, ζίγδαε τεν- δούρουστ δλδηγηνδν, δζαν ή έβλεμικι Ισπεμζέμικι, Ιλάν Ισπορικ, Ρενετορδά έμλικακί έγυασή, βε σεσσι 100 πίν φρήν βαριδατή βάρμηζ. βέ έγερ 28 - 30 γιασινδν μααλιουματληδζά βι τε- ρπειεσι κίούζελ πρ δελι κανλή βάρμηζ, βελεβ φακηρ δλουδν, μενιουονν νικιαχ- λαναδζαγγημζέ.

Πρ 'Αλαμάνια γαζέτασινδν γαζέ- σινδν χιέρ, δουνηγιέ γιαραδηλαρηδν περου ζουχορ Ιδεν γαβγαλαρεά έμια- δλουδν 200 μιλλιον νούφουζ τελέφ γαθα γ δμουζ. βε πού άνεδεγιν 4,000 δερα γαθα γ δμουζ.

Πού γαζέτασινδν Ιραδισινδν χιέρ, 1866 σεσσι γαβγασινδν 45,000 νούφουζ, βε 1870 - 71 σεσσι Φράνσα βέ 'Αλαμ- νια γαβγασινδν 183,020 νούφουζ, βε ένδζαμζή ΡωσσοΤουρκία γαβγασινδν 1877 - 1878 σεσσι 225,000 νούφουζ τελέφ δλουουσάαρ.

Ούινδσορ νεβαζιλι.

Χιέρ κίμ Ιγγλιτέρα Κρατιζέσση 'Α- λεξανδρίνα Βικτωρία χαρετλερινν Ούινδσορ σεραινδν μισαφιρ δλουρ Ισέ, δουνηγιε άγγά οδγάν δαχά πόγιουδ Ιζέ- ζε δλάμαζ, πού δζούμλε (λε χιέρ κίε ονδλ μισαφιρ δλαμκινδν κατζηνηγορλαρ.

Ιγγλιτέρα Κρατιζέσση τζιλλεγιέ δ- ληχικην δλδηγηνδν, γιαζέτην οταδε νέ μακάλ βι νεδε σόπι γιακδερμαζέ, βε πού σεπεδέν σαρά δερουινδν κελεριν δαχ ή μακάλ βι σόπι γιακαμαληρηδν μουσάδε έγλεμζέμικι.

Ιστέ πού έδουδέν πάαχη μισαφιρ ό- λάν ριζζάλη κίπαρλαρ πού ζογιούμε Ιμ- πισαλ χιούστερδικηρινδν, νεβαζιλι όγ- ραδηλαρη Ισζουδν Ούινδσορ νεβαζιλι τεσμί δλουουορμουζ.

Πρ δερά Ριμόνδ Δούκαση δζεσερετ Ιβερικ Κηρλατιζέσση Ιτιραζέ έγλεμζέ Ισέ ε Γιά πίν οσούμορομ ε δζεβαπηνή

βιεριζέ, βε άρτηκ οδγάν σόνα σαράν γιούζουνι πούα χιούστερμεμικι.

Σάπηκ Ιγγλιτέρα πάζ βεκλι Δορδ Γκαλδζετον καβλινδζε 1788 σεσσι ού- μουδ δουνηγιε 15 μιλλιον νούφουζ 'Ιγγλιζέζε τεκελίουμ Ιερελέρμηζ, 1888 σεσσι 105 μιλλιον Ιπλάδ δλουουσάαρ, βε 1900 σεσσι 120 μιλλιον δλαζζα- λάρμηζ. βε 2000 σεσσι 840 μιλλιονα βαραδζαγγημζέ. βε πού 840 μιλλιονα άρασινδν 160 μιλλιονη γιάλληζ έσ- μορι Πολιτικαδν τολαι 'Ιγγλιζέτε τε- βελλόμυ Ιδεδζελέρμηζ.

Ινσανιετι Ιδαρά Ιδεν χούκουμεδάρν. Δουνηγιε σακιν δλάν άκβήμη μού- τεμεδινδν (ΙεσοκίτισαμζέΚόσμοζ) 1440 μιλλιον μηκδαρη δλουπ, πούρηζ Ιδαρ Ιδεν χούκουμεδάρν 12 'Ιμπερατορ, 55 Κράλ, 47 Πρίνε, 17 χαιμζ, 12 Χάν 6 Γκράν Δούκα, 6 Δούκα, πρ 'Α- αζίζ, (Μηστήρ κίπι) πρ νιζάμ, πρ Ρα- ρζιά, πρ Ιταμ, πρπέτ, βε 28 ρεϊδέρ. άκβήμη βαζιλι Ισέ (ζγριαρ φυλαί) χι- ασφήζ δλουπ, νε καθάρ χούκουμεδάρην δλδηγ ή κίεφ άλημζέμικι.

Παρις 10 Ιανουάριος άδιορ. Πού κέρη μεπουσάν εριμασετινδν Ιντιγιάτ δλουαν μουσούδ Μβλιν ριγιασινδν μακκημν δτουρδουορ σφραδ πρ νουκ Ιραδ Ιτριξ βι πού νουκδζα άζάτ μεδζέζέ πενινδν Ιτιγιάδ βε σουκιμίνου έρικαρ μεδζέζουδ άμασινδν κεμάλι σιδέετλε ταβασί έλεμζέμικι.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρις 10 Ιανουάριος. Μουσούδ Αορπαγιέ πζε τέκμρ μεδζέμικι άγιαν εριμασετινδν Ιντιγιάτ δλουουορ.

ΑΚΑΖΕΦΙΑΤΛΑΡΗ

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Κουσουλι, Σιμενδουέρ, Μεζέζικι φαρκι, Πσαλι Ιδε άγυ, Μεταλικι Ιδε άγυ, Αλταπλικ Ιδε, Κηρμιζα, Ρενκίνα, Πόλ (δζέζιδ Ροικ Ιρασα, Ταρπιε, Ταχλιε, Ιγγλιζέ Ιρασα, 20 φράνκ.

ΝΕΑ ΜΕΘΑΔΟΣ.

'Ανατοληδζέ Ρόμν τζοδζουκλαρη- νήμικετπελερδε, βε κίμ ίατέρεζ Ρου- μεδζέε λισονινδν ταχλι Ιδβέμικι ε Ι- τζουδν 'Αλαμάνικηλ μουσούδ 'Ο Λε ν δ ο ρ ο ζ β ε 'Α ν χ β ζ έ ζ α λ α ρ η ο υ σ ο υ λ ι ο υ ζ έ ρ ε ν δ ο υ ζ έ ρ ε ν δ ο υ ζ ε ρ α φ η ν δ ο υ δ ν π ζ ε σ ο υ χ ο υ λ ε π λ η π ζ ε ρ ν ε β ο ο υ σ ο υ λ ι κ α κ η μ ε κ α μ ε ά λ η ν ρ α κ η, έλεγιε μουνκαχίμ άλδηγ ή χαλ- βε, Ικσι παρλικιδε ποσέρ γουρουσά ματκαμζηζά σπητμακιάδζορ.

Χαζηρδζεληκηζή τέρη Ιδβέζέκ πρ μολαζέ.

Μαχουδ πατά πιάσινδν Ταρκαδζέλερ σο- καγί κερουοσινδν 303 νόμερολη χαζήρ έλ- πίοι μαγαζασινδν σαχίμι σανατή τέρη Ιτριξ μερακί (λε γερινδν πούληνδν χαζήρ μαλλορ) πζεγιούζεκ πρ τεζλι Ιδε φουζχ. Ιδζέγινι οουμυακί Ιλάνου πεγιάν Ιδερ.

Απράθ Όσμάνι 108 γουρουδάν ριαταρ ή μουκαρρέφιρ βε χιέρ πρ μακλι φιατά ούζερε- βε γιαζέκιδζορ.

